

## Protokoll der Sitzung vom 6. November 2018

---

Beginn: 20.00 Uhr  
Ende: 20.53 Uhr  
Ort: Restaurant Linde Kleindöttingen

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Protokoll der letzten Sitzung vom 7. November 2017
3. Termine und Jubiläen der nächsten 2 Jahre
4. Nationalfeiertrag 1. August 2019 und Folgejahre
5. Sitzung Dorfvereine  
- Datum für 2019
6. Gemeindeinfos (Projekt alte Turnhalle, etc.)
7. Wahlen
8. Verschiedenes

Vorsitz:	Kaiser Marco	Präsident Dorfvereine
Anwesend:	Cester Alexa	Gemeinderat
	Dal Monte Patricia	Frauenbund Kleindöttingen
	Kaiser Marco	Männerriege Eien-Kleindöttingen
	Kaiser Silvia	Frauenriege Eien-Kleindöttingen
	Kalt Sara	Guggenmusik Stauseehüüler
	Keller Linus	Schützengesellschaft Böttstein
	Keller Michèle	Turnverein Eien-Kleindöttingen
	Meier Stephan	Kinderhilfe AEJT-Madagaskar
	Ming Peter	Kultur am Mühlebach
	Mühlethaler Philipp	Windhundrennverein
	Rhyner Hans	Schützenbund Eien-Kleindöttingen
	Spuhler Viktor	Schützenbund Eien-Kleindöttingen LG
	Tittel Christian	Feuerwehrverein Böttstein-Leuggern
	Vögeli Heinz	Frauen- und Männerchor Kleindöttingen
	Wenger Katy	Frauen- und Männerchor Kleindöttingen
Entschuldigt:	Moser Martin	UHC
	Knecht Röbi	Kapellenverein Böttstein
	Blatter Trix	Frauenriege
	Keller Koni	Hauswart
	Elsässer Liliana	DR
	Bruno Schleuniger	Pilzverein
	Sommer Jeannette	Badminton-Club
Protokoll	Kaiser Silvia	

---

Kleindöttingen, 8. November 2018

Präsident

Protokollführerin

The image shows two handwritten signatures in blue ink. The first signature is for the President, 'M. Kaiser', and the second is for the Protocol Officer, 'Kaiser'.

## 1 Begrüssung

Marco Kaiser begrüsst die Anwesenden zur jährlichen Sitzung. Weil das Restaurant Burestübli in Böttstein am Dienstag neu ab 14 Uhr geschlossen hat, wurde die Sitzung ins Restaurant Linde verlegt.

Angeblich ist die Trennwand im Saal defekt, daher ist es für die Sitzung nicht so ideal und aufgrund anderer Gäste und Musik ziemlich laut.

## 2 Protokoll der Sitzung vom 7. November 2017

Zum Protokoll gibt es keine Wortmeldungen oder Einwände. Für das Verfassen wird Silvia Kaiser mit Applaus gedankt.

## 3 Termine und Jubiläen der nächsten 2 Jahre

Verein	Termin	Anlass
<b>Generalversammlungen</b>		
Kapellenverein Böttstein	Mitte Januar	
Männerriege	18.1.2019	Rest. Linde Kleindöttingen
Schützengesellschaft Böttstein	19.1.2019	Rest. Burestübli Böttstein
Frauenriege	23.1.2019	Ort noch nicht bekannt
Damenriege	24.1.2019	Rest. Burestübli Böttstein
Turnverein aktive	25.1.2019	Rest. Linde Kleindöttingen
Frauen- und Männerchor	14.2.2019 GV 4.7.2019 Halbjahresvers.	Rest. Burestübli Böttstein «ausser Haus»
Schützenbund Eien-Kleindöttingen	22.2.2019	sZäm sZäm Eien
Kinderhilfe AEJT-Madagaskar	22.2.2019	Vermutlich altes Schulhaus
Frauenbund	26.2.2019	Pfarreisaal
KuGeTu	27.2.2019 Elternvers.	Rest. Weisses Kreuz Gippingen
Windhundrennverein	Ende Februar	Rest. Linde Kleindöttingen
Feuerwehverein Böttstein-Leuggern	1.3.2019	Leuggern
Verein Kultur am Mühlebach	1.3.2019, 19.00 Uhr	Schloss Böttstein
Guggenmusik Stauseehüüler	12.4.2019	Ort noch nicht bekannt
UHC	24.5.2019	Ort noch nicht bekannt
<b>Anlässe</b>		
Schützenbund Eien-Kleindöttingen	8.11.2018 bis Mitte März 2019	Luftgewehr Volksschiessen
KuGeTu	9.2.2019	Kreismeisterschaft
Frauenbund	15.2.2019	Frauenfasnacht im Pfarreisaal

Verein	Termin	Anlass
<b>Anlässe</b>		
Frauenriege	Montag 4.3.2019 ab 13.30 Uhr	Kinderfasnacht in der Mehrzweckhalle (KIGA bis 3. Klasse, Rest Skilager+Projektwoche)
Gesamt TV	15.-17.3.2019	Turnshow «TV-Gschichte»
Antoniuspfarrei Kleindöttingen	17.3.2019	Errichtungsfeier Pastoralraum Aare-Rhein mit Bischof Felix in Döttingen, sofern alle Kirchgemeinden zustimmen an Versammlung (Pfarreien Kleindöttingen, Leuggern, Leibstadt, Schwaderloch, Döttingen, Klingnau und Koblenz)
Kultur am Mühlebach	22.3.2019	«Welt-Wasser-Tag»
Turnverein	23.3.2019	Organisation TCS-GV
Windhundrennverein	12.5.2019	Swiss Open
Kapellenverein	Sonntag 19.5.2019, 17.00 Uhr	Konzert in der Kapelle
Kultur am Mühlebach	1.6.2019	Mühle-Tag
Turnende Vereine	13.-16.6.2019	Eidgenössisches Turnfest in Aarau
Windhundrennverein	16.6.2019	Summer Trophy
Turnende Vereine	20.-23.6.2019	Eidgenössisches Turnfest in Aarau
Windhundrennverein	Juni und August	Diverse Struppi-Rennen
Männerriege/Frauenriege	Samstag/Sonntag 6./7. Juli 2019	Europacup Faustball Männer mit 10 Teams aus 5 Nationen
Windhundrennverein	6.8.2019	Derby Goldene Siegerdecke
Schützenbund Eien-Kleindöttingen	Freitag/Samstag 16./17.8.2019 23./24.8.2019	12. Fährschiessen 2019
KuGeTu	25.8.2019	Mini-Argovia Cup (Beschränkung auf 700 Kinder)
Turnverein aktive	September	Stauseecup (Grund: Schweizermeisterschaft verschoben)
Kultur am Mühlebach	8.-21.9.2019	Lehrlingslager mit Zivilschutz zum Instand stellen des Pfades am Mühlebach
Männerriege/Frauenriege	Samstag/Sonntag 19./20.10.2019	Raclette-Plausch SA/SO Herbstmarsch Männerriege SO
Kultur am Mühlebach	26./27.10.2019	Chilbi Böttstein
Windhundrennverein	27.10.2019	Kurzstreckenmeisterschaft
Damenriege	Samstag 9.11.2019	Übernahme Delegiertenversammlung des Aargauer Turnverbandes (Halle schon reserviert)
KuGeTu	30.11.2019	Schauturnen

<b>Vereinsjubiläen</b>		
Turnverein	2021	100-jähriges Jubiläum
<b>Aussicht 2020 und Folgejahre</b>		
Frauen- und Männerchor	17./18.4.2020	Konzert im neuen «Kulturhaus Rain»
Gemeinderat	Jahr 2023	Böttstein ist Gastgemeinde am Winzerfest Döttingen (noch nicht definitiv)

#### **4 Nationalfeiertrag 1. August 2019 und Folgejahre**

2019	Frauen- und Männerchor Kleindöttingen (provisorisch)
2020	Feuerwehrverein mit einem anderen Verein zusammen (provisorisch)
2021	Kultur am Mühlebach (provisorisch)

Marco Kaiser fragt in die Runde, wer die nächsten Jahre die 1. August-Feier der Gemeinde organisieren und durchführen könnte. Dieses Jahr 2018 war es im Bohl in Böttstein, organisiert durch die Schützengesellschaft Böttstein.

Heinz Vögeli, Frauen- und Männerchor:

Er erklärt sich bereit, diesen Anlass nächstes Jahr 2019 mit den Vereinsmitgliedern durchzuführen, sofern an der GV 2019 die Zustimmung erteilt wird.

Christian Tittel, Feuerwehrverein Böttstein-Leuggern:

Er erklärt sich bereit, diesen Anlass in Zusammenarbeit mit einem anderen Verein im Jahr 2020 durchzuführen, ebenfalls unter der Voraussetzung, dass die GV dem Antrag zustimmt. Da im Verein noch nicht so viele Leute mitwirken, können sie den Anlass nicht alleine bewältigen.

Peter Ming, Kultur am Mühlebach:

Turnus gemäss findet die Feier im Jahr 2021 wieder in Böttstein statt. Gemäss Aussage von Gemeinderätin Alexa Cester ist das Feiern in Böttstein aufwändiger und kostenintensiver, daher nur jedes dritte Jahr. Sie weiss auch, dass die Hemmschwelle nach Böttstein zu kommen für ältere Leute grösser ist.

Peter Ming hat Ideen, wie die Feier vereinfacht werden könnte. Er wird mit den Schützen zusammensitzen und darüber diskutieren.

Unter Vorbezahl der GV-Zustimmung wird der Verein Kultur am Mühlebach die Organisation der Feier im Jahr 2021 übernehmen.

Philipp Mühlethaler, Windhundrennverein:

Sie sind ein kleiner Vorstand und die Mitglieder über die ganze Schweiz verteilt. Sie organisieren übers Jahr schon viele Anlässe. Zudem sind Tierbesitzer am 1. August gerne zuhause, weil die Vierbeiner das laute Knallen nicht mögen. Daher kommt es wohl nicht in Frage.

#### **5 Sitzung Dorfvereine 2019**

Dienstagabend **5. November 2019**, 20.00 Uhr  
im sZäm sZäm in Eien

**Alle Vereine sollen den Termin bereits jetzt in der Agenda eintragen!**

## 6 Gemeindeinfos – Alte Turnhalle/neues «Kulturhaus Rain»

Alexa Cester, Gemeinderat:

Beim Projekt «alte Turnhalle» geht alles planmässig voran. An der Gemeindeversammlung wurde eingehend darüber informiert zu die Stimmberechtigten haben zum Projekt JA gesagt. Auch im Conex wird darüber informiert.

Heinz Vögeli, Baukommission (Frauen- und Männerchor):

Er ist bestens orientiert und informiert folgendermassen:

- Januar 2019: Abriss der alten Turnhalle, UG bleibt bestehen
- Die neue Halle bietet bei Konzertbestuhlung Platz für 220 Leute

Genutzt werden kann sie für kulturelle Anlässe und für leichtes Turnen (z.B. MuKi), aber nicht für Ballspiele (z.B. Unihockey)

- Behindertengerecht:
  - o Rampe 6 Meter, nicht mehr als 6 %
  - o Breiter Eingang
  - o Behinderten-WC im EG
- Mobile Bühne: Platzierung in der Mitte der Halle oder am Hallenende
- Genügend Steckdosen
- Viele Fenster, schöne Holzdecke
- Das UG wird saniert
  - o Kein Lift
  - o Neue WCs wo jetzt Duschen sind

### Die Inbetriebnahme ist geplant für Herbst 2019.

Der Frauen- und Männerchor wird das neue Kulturhaus als Übungsraum nutzen. Der Raum im alten Schulhaus 1901 wird dann wieder frei.

Alexa Cester dankt Heinz Vögeli für die Informationen.

## 7 Wahlen

Damals ....

- Bis und mit 2005 war Patrick Gosteli Präsident der Dorfvereine. Da er im September 2005 aber in den Gemeinderat gewählt wurde, konnte er dieses Amt nicht länger ausüben. An der Sitzung 2005 hatte Werner Meier KuGeTu eigentlich zugesagt, dieses Amt für die nächsten 3 Jahre zu übernehmen. Dazu kam es aber nicht.
- Marco Kaiser hat die Versammlung im Jahr 2006 das erste Mal geleitet und auch das Protokoll verfasst.
- 2010 haben Marco Kaiser und Jolanda Glettig offiziell ihre Demission als Präsident/Aktuarin bekannt gegeben.
- 2011 Nach langem Hin und Her haben die Sitzungsanwesenden Marco Kaiser dazu gebracht, den Dorfvereinen weiter vorzustehen. Seither macht Silvia Kaiser auch die Sekretariatsarbeiten und schreibt die Protokolle

Marco Kaiser fragt, ob jemand aus der Runde das Präsidentenamt der Dorfvereine übernehmen möchte. Es stellt sich niemand zur Verfügung. Marco Kaiser übernimmt das Amt für das nächste Jahr noch einmal.

## 8 Verschiedenes

### 8.1 Vereine «abholen» von Eidgenössischen

Marco Kaiser:

Nächstes Jahr sind die turnenden Vereine am Eidgenössischen Turnfest in Aarau mit dabei. Das Abholen der Turnvereine durch die anderen Dorfvereine fand bei der Aarebrücke statt und man marschierte gemeinsam 2007 zum Rest. Aarhof und 2013 zur Mehrzweckhalle.

2007 hat man aus der Dorfvereine-Kasse etwas dazu beigesteuert.

Marco Kaiser schlägt vor, dass auch 2019 ein Beitrag aus der Dorfvereine-Kasse bezahlt wird. Er wird zusammen mit der Präsidentin des TV Michèle Keller besprechen wann und in welcher Form das stattfinden könnte. Infos werden per Mail an alle folgen.

Alle Vereine, die an einem eidgenössischen Wettbewerb teilnehmen, haben selbstverständlich das gleiche Anrecht. Darum bitte melden, dass die Rückkehrer mit Applaus gebührend empfangen werden können.

## 8.2 Spende an «Kinderhilfe AEJT-Madagaskar»

Marco Kaiser:

Der Verein wurde vor knapp 2 Jahren gegründet und ist immer noch dabei, bekannter zu werden. Am Stand der KW-Software AG war er an der REGA präsent und wird auch am Raclette-Plausch der Männerriege anzutreffen sein.

Stephan Meier, Silvia Kaiser:

Das Kinderzentrum AEJT in der Hauptstadt Antananarivo unterstützt 100 Kinder, die sonst auf der Strasse wären und gibt ihnen mit Bildung und Nahrung eine Chance für eine bessere Zukunft. Das Budget für 2018 ist ca. CHF 10'000. Damit wird die Miete bezahlt, die Angestellten, Betreuerinnen, 2 warme Mahlzeiten pro Woche (welche die Kinder selber kochen), Schulgelder und so weiter. Der Schweizer Verein will mit der finanziellen Unterstützung einen stabilen Betrieb sichern und hofft auf genügend Spendengelder. Mit einem kleinen Beitrag kann man in Madagaskar viel bewirken. Die öffentliche Schule kostet pro Kind CHF 10 im Jahr – für unsere Verhältnisse nicht viel und doch in Madagaskar für viele Familien nicht bezahlbar.

Marco Kaiser:

Er schlägt vor, dass aus den Dorfvereine-Kasse CHF 100 gespendet wird.

Heinz Vögeli:

Er ist der Meinung, dass es auch CHF 200 sein können, wenn aktuell CHF 2'000 auf dem Bankkonto sind. Diesem Vorschlag wird zugestimmt. Der Vorstand der «Kinderhilfe AEJT-Madagaskar» dankt für die Spende.

## 8.3 Erfolg Luftgewehr Volksschiessen

Viktor Spuhler:

Die vergangene Saison 2017/2018 hat der Schützenbund Eien-Kleindöttingen beim Luftgewehr-Volksschiessen mit 212 Passen (Karten mit 10 Schuss) schweizweit die meisten verkauft. Sie hoffen, dass auch diesmal wieder viele Dorfvereine mitmachen werden. Immer Dienstag und Donnerstag von 17.30 bis 20.00 Uhr oder nach Voranmeldung/Absprache an einem anderen Termin.

## 8.4 Böttsteiner Chilbi

Peter Ming:

Organisator ist neu der Verein «Kultur am Mühlebach» Die bisherige Gruppierung ist im OK immer noch mit dabei und auch das Logo für diesen Anlass bleibt gleich. Zusammen mit dem Schloss wurde den Anlass dieses Jahr vorbereitet und konnte ohne grosse «Knöpfe» durchgeführt werden. Es war ein lustiger Abend, obwohl das Programm reduziert wurde. Für das nächste Jahr 2019 gibt es bereits neue Ideen zusammen mit dem Schloss.

Für die Böttsteiner Chilbi gibt es eine separate Festkasse, die nun aber formell kontrolliert und der Rechnungsprüfung unterzogen wird wie die Vereinskasse.

#### 8.5 Neu Bekleidung für Gesamt-TV

Michèle Keller:

Ab nächstem Jahr treten alle turnenden Vereine in einheitlicher Bekleidung auf – in Gemeindefarben! Präsentiert wird das Outfit das erste Mal an der Turnshow 2019 und am Eidgenössischen Turnfest in Aarau.

#### 8.6 Dankeschön und Einladung zum Neujahrsapéro der Gemeinde

Alexa Cester:

Sie dankt allen Präsidentinnen und Präsidenten und ihren Mitgliedern für das grosse Engagement und ist stolz, dass die Gemeinde Böttstein ein so vielfältiges Vereinsleben hat, was heute nicht mehr selbstverständlich ist.

Sie lädt heute schon alle zum Neujahrsapéro ein, bei dem auch tolle Leistungen geehrt werden, wie die Spitzenränge der Aerobic Teams am Stauseecup vom vergangenen Wochenende.

#### 8.7 Präsidentenwechsel

Marco Kaiser:

Er erwähnt, dass Hermann Vögeli auf die nächste GV als Präsident der Männerriege demissioniert und er mit grösster Wahrscheinlichkeit das Amt übernehmen wird.

Silvia Kaiser:

Sie informiert, dass es auch in der Frauenriege einen Wechsel geben wird. Trix Blatter hat bereits an der letzten GV ihren Rücktritt bekannt gegeben. Esther Schmid stellt sich als Nachfolgerin zur Wahl.

#### 8.8 Sitzungsteilnahme Dorfvereine

Heinz Vögeli:

Er findet es schade, dass gewisse Vereine heute nicht dabei sind und auch die letzten Jahre nicht vertreten waren. Wenn die Präsidentin/der Präsident verhindert ist, kann auch ein anderes Vorstands- oder Vereinsmitglied stellvertretend teilnehmen.

Marco Kaiser dankt allen Anwesenden fürs Kommen und schliesst die offizielle Sitzung um 20.53 Uhr. Einige bleiben danach noch sitzen um zu plaudern, zu diskutieren und sich näher kennen zu lernen.